



# 大会

第六十七届会议

正式记录

第**六十三**次全体会议  
2013年1月22日星期四上午11时25分举行  
纽约

主席：武克·耶雷米奇先生. . . . . (塞尔维亚共和国)

上午11时25分开会。

就这样决定。

## 议程项目134 (续)

联合国经费分摊比额表 (A/67/693和A/67/693/Add. 1)

主席 (以英语发言)：在着手审议议程上的其他项目之前，我谨按照惯例提请大会注意文件A/67/693和A/67/693/Add. 1。在文件A/67/693中，秘书长通知大会主席，有22个会员国拖欠根据《宪章》第19条的规定应向联合国缴纳的财政款项。

我谨提醒各代表团，根据《宪章》第19条，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其在大会投票权。”

在文件A/67/693/Add. 1中，秘书长通知大会，自其载于文件A/64/631的信件印发以来，斐济和前南斯拉夫的马其顿共和国已缴纳必要款项，将其拖欠会费降低到《联合国宪章》第19条规定的数额以下。

我是否可以认为大会注意到这些文件所载的情况？

## 议程项目7 (续)

安排工作、通过议程和分配项目

主席 (以英语发言)：各位代表记得，大会在2012年9月21日第2次全体会议上，把议程项目20分项目 (a) 分配给第二委员会。为了使大会能迅速着手处理该分项目，我是否可以认为大会同意直接在全体会议上审议该分项目并立即着手审议？

就这样决定。

## 议程项目20 (续)

可持续发展

(a) 《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》以及可持续发展问题世界首脑会议和联合国可持续发展大会成果的执行情况

决定草案 (A/67/L. 48/Rev. 1)

主席 (以英语发言)：我们现在着手审议决定草案A/67/L. 48/Rev. 1。

我现在请秘书处代表发言。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：关于题为“大会可持续发展目标开放工作组”的决定草案A/67/L.48/Rev.1，我谨依照大会议事规则第153条，代表秘书长正式提出关于所涉经费问题的以下说明。

在该决定草案分段(a)，大会“决定按照成果文件第248段的要求设立可持续发展目标开放工作组”。

关于该段，与设立开放工作组相关的所需资源已被列入秘书长关于联合国可持续发展大会题为“我们希望的将来”的成果文件（第66/288号决议，附件）所载各项决定引起的订正估计数的报告（A/67/591）。因此，决定草案A/67/L.48/Rev.1不会给2012-2013两年期方案预算造成所涉经费问题。

主席（以英语发言）：我现在请法国代表发言。

蒙特尔夫人（法国）（以法语发言）：我愿指出，文件A/67/L.48/Rev.1的法语译文提到大会“不限成员名额工作组”，这不是对“开放工作组”的正确翻译。因此，我请秘书处使用出现在我们所通过的成果文件（第66/288号决议，附件）原件法文本第248段的译法，即“大会开放工作组”。

主席（以英语发言）：秘书处将注意到法国代表的发言。

#### 主席的发言

主席（以英语发言）：稍候片刻，希望会员国能够通过一项决定草案，设立大会可持续发展目标开放工作组。这个工作组早就该成立了，我对此表示衷心欢迎。

我愿真诚、衷心地感谢协调人、巴西联邦共和国常驻代表玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂夫人阁下为使我们取得如今的进展付出的辛勤劳动和专注努力。正如我们大家所知，需要进行几个月的协商，

而结果常常是各方立场陷入僵持。因此，我们的进度已经落后，这种情况不容乐观。

我们现在面临的使命至关重要。去年6月在里约热内卢，本机构被赋予通过可持续发展目标（发展目标）的责任。我认为这是最重要的战略问题，它会塑造联合国今后几十年的很多工作。我们的义务是尽我们所能缩小贫富差距。我们应当争取转变失败国家，增强渴望和平与和解者的权能。我们应当共同努力击败极端主义分子，为愿意放弃复仇的人壮胆。我们应当力争重振裁军和不扩散制度，根除贩运人口的祸害。我们必须对有组织犯罪发起进攻，消除恐怖主义的根源。我们必须努力加强法治和提倡国际团结。

难以想象没有明确制定的发展基准而实现此类愿望。今后，拟议的开放工作组需要制定根除贫困和饥饿的新目标；鼓励科技创新；提高保健和教育水平；确定可再生和清洁能源目标；决定如何保护和管理我们有限的自然资源等很多工作。要想做有益于世界的事情，就必须真正充满激情地承担起这些任务。

在第六十七届会议续会期间上，我将与会员国密切接触，确保持续发展目标进程成为重中之重，同时将工作组的工作置于我们关注的焦点。就在一小时前，我们听到秘书长谈及他2013年的优先工作。他提到的第一点就是可持续发展。

我也愿帮助获任的政府间进程主持人提出有效发展筹资战略的方案，帮助负责在第六十八届会议期间创建高级别论坛和筹备千年发展目标特别会议的有关方面。

我们将需要进一步加强大会、经济及社会理事会和秘书处之间的协调。我们必须继续促进和补充各自的努力，以便通过这项工作制定单一、完全一致的2015年后议程。

最后，我认为至关重要的是，开放工作组必须尽快启动其实质性审议工作。因此，我将把工作组

首次会议定在2月初。与此同时，本人办公室将积极关注对于在工作组认真着手工作之前必须加以解决的程序性问题的协商。

作为大会主席，我愿意充分关注工作组的工作，以便到第六十七届会议结束时，工作组可以着手完成制定可持续发展目标的任务。

我认为，现在我们应当想象未来，决定采取哪些新办法应对全球挑战，真正确定我们希望拥有什么样的世界，以及需要拥有什么样的联合国，将这种愿景化为现实。我们应当在联合国系统的有力领导下和机构的全力支持下，抓住这个当代机遇并制定全球框架，确保我们的子孙继承一个没有国家被落在后面的地球。

大会现在就题为“大会可持续发展目标开放工作组”的决定草案A/67/L.48/Rev.1采取行动。

我是否可以认为大会决定通过决定草案A/67/L.48/Rev.1？

决定草案获得通过。

主席（以英语发言）：在请那些希望解释立场的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释立场的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

穆尼奥斯先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：我国代表团高兴地代表墨西哥和秘鲁两国代表团，就关于可持续发展目标开放工作组问题发言。

我们欢迎这项决定草案获得通过，这将使我们得以启动界定可持续发展目标的进程。该决定是基于哥伦比亚、危地马拉和秘鲁提交的一项联合提议。我们坚信，这是启动变革和振兴本组织发展议程进程的一个独特机会。因此，我们认为，我们今天启动的进程应与界定2015年之后发展议程的进程相呼应，并导致本组织能力的提升，以推动解决今天的各种紧迫问题。

我们认为，亟须把本组织发展议程方面各种互不相关的努力联接起来。我们必须利用协同增效，避免浪费任何形式的有限资源，并是通过经修正的战略框架去这样做。联合国绝不能有各种平行的发展议程。我们需要一个单一和综合的议程，在该议程框架内，我们就发展的唯一性及其彼此加强、相辅相成的几个支柱一次性永久地达成一致。

此外，我们认为，在寻求一个综合所有会员国的建议的开放进程时，必须确保民间社会有办法能够更加积极和直接地参与关于发展议程的讨论。我们认为，期待开放工作组具有的耐久价值将在很大程度上取决于这一主要目标能否实现。

最后，我愿强调关于本项决定谈判的主持人、巴西常驻代表玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂大使所做的有效努力。我们真诚地向她表示感谢。

埃斯卡洛纳·奥赫达先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：主席先生，我愿感谢你召开本次重要会议。我还感谢所有成员以协商一致的方式通过这项重要决定。特别是，我愿感谢巴西大使为促使今天的决定获得通过所做的一切努力。我们还愿感谢拉丁美洲和加勒比国家集团努力在代表席位问题上达成一致。

最后，我呼吁可持续发展目标开放工作组真正成为各国都有机会表达意见的开放的工作组。我还希望，该工作组的结论能通过一个包容性和透明的谈判进程一致得出。

达纳帕拉先生（斯里兰卡）（以英语发言）：主席先生，斯里兰卡完全支持你努力确保可持续发展目标开放工作组在亚太集团的领导下取得成效。我愿感谢将与我们一道在开放工作组共事的印度和巴基斯坦的各位同事。

过去几个月来，我们已经讨论了这个进程，现在不应再在程序性问题上浪费时间。因此，主席先生，我们请求你和大会立即开始处理实质性问题。

我们很高兴与其它表示愿意努力工作的会员国一道参加开放工作组。

主席先生，斯里兰卡将在你这方面的工作中给予全力合作。

**艾西先生（巴布亚新几内亚）（以英语发言）：**主席先生，我和其他发言者一道，感谢你召开本次重要会议，并提供指导和发挥领导作用，帮助我们迈出这个重要的第一步，这是实现里约+20会议成果文件（第66/288号决议，附件）第248段的规定所必需的步骤之一，而里约+20会议成果文件强化了我们为实现我们希望的将来所做的联合努力。

经与我亚太国家集团的同事协商，我现在代表他们发言。

我们在里约热内卢商定的各项问题之一是我们应努力设立一个开放工作组，以制定一套可持续发展目标，指导我们有关2015年之后议程的大量工作。通过一致通过今天的决定，我们在寻求实现里约+20成果文件第248段中描绘的集体愿景的道路上迈出了重要的一步。

在这方面，请允许我感谢我们的同事、巴西的玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂大使强有力而坚定的领导，确保设立可持续发展目标开放工作组这个最关键的步骤得以迈出。我还赞扬她在巴西常驻代表团的各位同事为取得这一成果所做的不懈努力及给予的支持。我记得在1月9日维奥蒂大使主持的一次会议上，我代表亚太集团表示了对该决定的支持。我们欣见今天我们以协商一致方式通过了这项决定草案。

亚太集团深思熟虑后的观点是，开放工作组必须立即开始工作，以便

“决定其工作方法，包括订立方式，以确保在其工作中有相关利益攸关方充分参与，并吸收民间社会、科学界和联合国系统的专门知识，以便拥有多样的观点和经验”（第66/288号决议，附件，第248段）

最后，我们必须提醒自己，开放工作组必须向大会第六十八届会议提交一份载有可持续发展目标提议的报告，供大会审议并采取适当行动。因此，开放工作组亟须即刻开始工作。主席先生，我们赞赏你不久将召开一次开放工作组会议所表现出的领导魄力。

主席先生，请允许我向你保证，亚太集团支持开放工作组的设立与工作，特别是支持将参加工作组的本集团成员。

**鲁伊斯先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：**哥伦比亚是设立开放工作组以确定可持续发展目标的主要倡导者之一，因此，我们一定要借此机会首先感谢巴西大使和常驻代表所做的工作，正是她的工作才使我们得以通过这项关于设立可持续发展目标开放工作组的决定。

主席先生，我要借你最近再次表示愿意加强和支持可持续发展目标开放工作组各项工作之机，请你尽快召集小组，以便我们能够弥补在讨论设立工作组期间损失的时间。

和法国代表一样，我也请求，刚刚通过的这项决定的西班牙语文本准确反映联合国可持续发展大会成果文件，即“我们希望的将来”的文字（第66/288号决议，附件）。

**主席（以英语发言）：**秘书处注意到哥伦比亚代表提出的请求。

我可以向哥伦比亚代表保证，我将在我从非洲返回后立即召集开放工作组，我访问的目的是与各国领导人商谈小组今后的工作。

我要重申，我准备不仅对小组开始工作，而且对它今后的讨论都给予充分关注。我确实认为小组的工作是重要的。

大会就此结束现阶段对议程项目20分项目（a）的审议。

议程项目121（续）

## (e) 联合国同加勒比共同体的合作

## 决议草案 (A/67/L. 53)

主席 (以英语发言)：各位成员记得，大会在2012年11月19日的第40次全体会议上就议程项目121及其分项目 (a) 至 (w) 进行了辩论。

我现在请伯利兹代表介绍决议草案A/67/L. 53。

库瓦—费尔逊夫人 (伯利兹) (以英语发言)：我高兴地代表加勒比共同体 (加共体) 成员国和作为决议草案提案国的我们的所有朋友，介绍题为“联合国同加勒比共同体的合作”的决议草案A/67/L. 53。

正如文件A/67/280所载秘书长报告所述，加勒比共同体继续受益于与秘书处以及与联合国各专门机构、基金和方案的直接接触。全体会议面前的这项决议草案欢迎这一合作。决议草案进一步请求秘书长和联合国系统继续提供支持和协助，以促进并扩大与加勒比共同体成员国的合作，使它们能够更有力地应对该地区面临的挑战。尽管这些挑战是全球性的，其中包括世界金融和经济危机、粮食无保障、气候变化、跨国有组织犯罪以及非传染性疾病的持续影响，但是，考虑到加勒比共同体的一体化程度、我们的小型开放性经济、年轻的人口结构和地理位置，这些挑战在我们这个区域尤其严重。正是出于这个原因，该决议草案还呼吁联合国考虑加共体的脆弱性，加强对加共体的援助。

在今后，加勒比共同体鼓励联合国在两组织确定的战略合作领域，也就是执行单一市场和经济、可持续发展、区域安全、粮食保障和粮食安全、人的发展、信息和通讯技术以及体制发展等方面制订具体项目。在完善这些领域的重点时，重要的是，我们需努力促进在实地产生最佳影响，并且开展适当的监督和后续活动。因此，协调一致处理联合国系统、加共体秘书处以及成员国自身之间的伙伴关系将是至关重要的，联合国在该地区的强有力存在也很重要。

令人遗憾的是，安全和区域发展这些至关重要领域的联合国派驻办事机构显著减少。我们如何强调也不为过的是，联合国在致力于支持加共体实现其目标的同时，也必须致力于继续留在实地。

们认为，加共体和联合国代表的第7次会议是在这些问题上取得进展，并从对话走向行动的一个机会。

加共体重申，我们坚定致力于多边主义，致力于将联合国作为多边合作的主要论坛。加共体成员国将继续努力加强我们对联合国的支持，并且通过我们的区域组织，实现和平、安全、发展和尊重人权的共同目标。

主席 (以英语发言)：大会现在就题为“联合国同加勒比共同体的合作”的决议草案A/67/L. 53作出决定。

我请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生 (大会和会议管理部) (以英语发言)：我谨宣布，自决议草案A/67/L. 53提交以来，除该文件所列代表团外，以下国家也已成为其提案国：澳大利亚、奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、哥斯达黎加、古巴、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、格鲁吉亚、希腊、洪都拉斯、爱尔兰、以色列、意大利、立陶宛、黑山、新西兰、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌拉圭。

主席 (以英语发言)：我是否可以认为，大会决定通过决议草案A/67/L. 53？

决议草案A/67/L. 53获得通过 (第67/249号决议)。

主席 (以英语发言)：我是否可以认为大会希望结束对议程项目121分项目(c)的审议？

就这样决定。

中午散会。